



Area 9 Medio-Sur de California

Noticiero

El Noticiero Mensual de Servicios Generales para el Área 9 de la Conferencia de Servicios Generales

P.O.Box 51446, Irvine, CA 92619-1446 www.msca09aa.org

Mayo 2010

El MSCA Área 9 incluye todos los grupos de AA en los condados de Los Ángeles (al sur de la Rosecrans Ave.) Orange, Riverside y San Bernardino



La Viña y El Grapevine

Buenos Dias a Todos, Mi nombre es Mauricio T. Gracias a "DIOS" ----soy alcoholico mi fecha de sobriedad es -16 de septiembre de 1999- esta mañana deseo Dirigirme a ustedes exponiendo un "tema" elaborado por una razon especial. "La Viña y el Grapevine"- asi que antes les hablare de mi llegada a (A.A) Llego a una "Casa de Recuperacion" en Acapulco Guerrero Mex.- con graves problemas de alcoholismo, pero "YO" no me consideraba alcoholico.- Asi que al estar entre adultos,jovenes,y hasta unos casi niños. me comenze a identificar - porque las experiencias que compartian a mi tambien ya me habian sucedido.

...continua en la p. 5 , col. 1

Discurso de clausura del Foro Regional Este Central, Nov. 2009

Ward Ewing, Custodio Clase A (no-alcohólico)Presidente de la Junta de Servicios Generales :

Una de las cuestiones que he escuchado este fin de semana tiene que ver con la creciente importancia de las herramientas electrónicas de comunicación. Eso abarca nuestras publicaciones electrónicas y mensajes de correo a la Oficina de Servicios Generales. Es una cuestión que, en algunos casos, pone en peligro el principio fundamental del anonimato. Pero hay una generación que está adquiriendo su información a través de todo tipo de medios electrónicos-y que nos presenta un desafío.

Los periódicos están cerrando, las revistas se están convirtiendo al formato en línea, y los libros se estan convirtiendo a formatos electrónicos. Nos va a tomar algún tiempo y trabajo para encontrar la forma de llevar el mensaje en esta era electrónica. Creo que nuestra Comunidad tiene el talento y la sabiduría para labrar el camino a través de esta nueva tierra. No debemos sentir ansiedad por esto, necesitamos tomar nuestro tiempo.

Como era de esperarse, he tenido muchas conversaciones acerca de la religión y la espiritualidad. Tenemos que ser claros: los Doce Pasos de Alcohólicos Anónimos son un programa espiritual. No es Religión. Los Doce

...continua en p.3,col. 1

Esquina de la Delega

"El alcohólico que aprende algunas de las técnicas o la mecánica de AA, pero echa de menos la filosofía o el espíritu, pueden muy bien cansarse de las seguir instrucciones - no porque es alcohólico, sino porque es humano". -- LAS RECAIDAS Y LA NATURALEZA HUMANA,

Dr. William Duncan Silkworth

Buenos dias, Abril 26, 2010

La 60ª Conferencia Anual de Servicios Generales en Rye, Nueva York, llegó a su fin la noche del Viernes a las 10:10, seguido de la despedida de cada uno de los delegados del Panel 59, cada uno de los cuales expresó su amor y aprecio. Esta 60va. conferencia fue una expresión de nuestra confianza mutua, como miembros de la conferencia, y en el proceso mismo.

La última reunión de los delegados tuvo lugar la mañana del Sábado para la despedida a los custodios salientes (incluyendo a nuestra querida Custodia de la Región del Pacífico, Madeline P.). Cada uno dio un mensaje de despedida muy conmovedor y sincero ... Ellos nos han servido muy bien!

Inmediatamente después de la clausura de esa reunión, muchos de nosotros abordamos autobuses y nos fuimos a casa de Bill y Lois, Stepping Stones/Piedras de Paso, donde comimos un picnic y anduvimos paseando por la propiedad, su casa, y retiro de escritura de Bill, Wits End/Donde Acaba la Cordura. Era un día hermoso y los narcisos y tulipanes están floreciendo...

Fui elegida como la Coordinadora del Comité de Archivos, así que me van a invitar al fin de semana de la Junta en Enero, ... una gran oportunidad de ser, nuevamente, parte del proceso!

El nuevo Custodio de la Región del Pacífico es Rod B. de Utah. Su nombre ha estado en el sombrero "para elecciones anteriores de custodio y es el primer Nativo Americano a servir como un custodio de AA ... un servidor, inteligente y cariñoso... Si no lo has conocido todavía, tendrás la oportunidad, tal vez, en la Convención Internacional y, desde luego en el Foro Regional del Pacífico

continua en la p.2, col. 1



Esquina de la Delegada, ...continua de la p.1, col.2

en Agosto aquí mismo, en "casa" en la ciudad Torrance ... estaras allí verdad?!

Voy a compartir más con ustedes acerca de la conferencia y las recomendaciones en mis informes de conferencia personales, pero primero, lo último y lo más importante quiero agradecer a todos y cada uno de ustedes la oportunidad de poder participar en esta gran experiencia.

Cuando Bill le dió la responsabilidad de representar la comunidad y asesorar a los custodios a través de una conferencia de delegados de las áreas en EE.UU. y Canadá, se aseguró de que el verdadero corazón de AA se escuchara. Nosotros los delegados no somos "especiales" o carismáticos o expertos ... somos representantes de AA en su totalidad ... pero aquí está la diferencia que veo entre esta conferencia de los delegados y mi grupo, los distritos, o nuestra asamblea.... **Esta conferencia, en conjunto, es un grupo informado**

...continua arriba de la proxima columna

Esquina de la Delegada...continua de la p.1, col 1.

No me daba cuenta de lo mucho que he deseado pertenecer a un grupo totalmente informado... por supuesto, algunos están más informados que los otros... Pero cada uno está informado a un nivel de experiencia de servicio que les el derecho a confiar en que la conciencia resultante sea digno de respeto cuando se ponga en marcha para asesorar a los Custodios y luego al personal de la Oficina de Servicios Generales.

En mi opinión, una de las acciones de recomendables más importantes que la conferencia aprobó en muchos, muchos años fue la recomendación de iniciar el proceso para la creación de una nueva pieza de literatura sobre la espiritualidad incluyendo (pero no limitado a) las historias de los miembros de AA de larga estancia que son ateos o agnósticos.

Otra acción recomendable importante fue la de continuar imprimiendo La Viña en blanco y negro, pero producir la revista sin grapas en el formato de la producción misma ("Pegado Perfecto") como la revista del AA Grapevine por un período a prueba, a partir de Enero, 2011.

...continua la sig. pag., col. 2

Asamblea del - Domingo 16 de Mayo

IUOE Union Hall,
8530 Stanton Ave,
Buena Park CA 90620-3930
(Distrito 15)

Desde el Este:

Tome la autopista 91 Oeste hacia Los Ángeles.
Tome la salida Beach Blvd/CA-39, 23B, en dirección a Buena Park..
Maneje 0.3 mi.

Vuelta a la izquierda en Beach Blvd/CA-39 S. y siga 1.4 milla
Gire a la izquierda en la avenida Stanton. 0.1 milla. Gire a la izquierda
para continuar por la Stanton Ave. el 8530 Stanton Ave. está a mano
derecha.

Cómo llegar desde el Oeste:

Tome la autopista 91 al Este.

Tome la salida CA-39/Beach Blvd hacia Buena Park.

Maneje 0.3 millas

De vuelta a la derecha en Beach Blvd/CA-39 S.
luego a la izquierda en la Stanton Ave. y siga 0.1
millas. Gire a la izquierda para continuar por la
avenida Stanton. 0.1 milla el
8530 Stanton está a mano derecha.

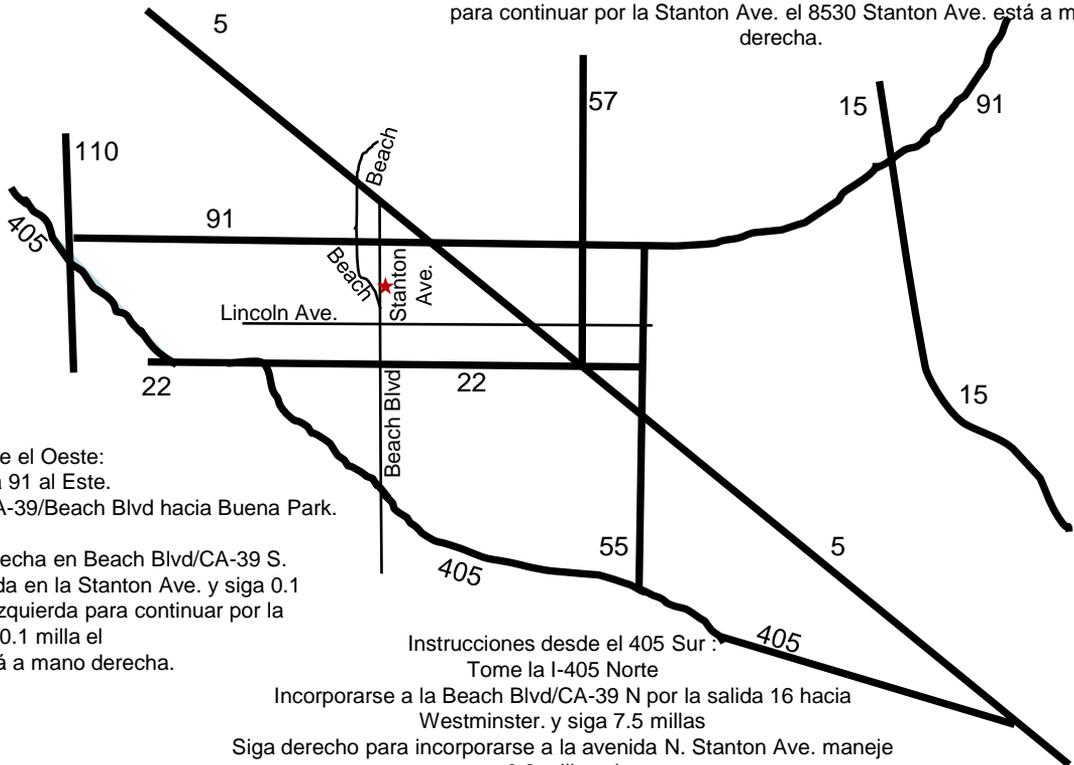
Instrucciones desde el 405 Sur :

Tome la I-405 Norte

Incorporarse a la Beach Blvd/CA-39 N por la salida 16 hacia
Westminster. y siga 7.5 millas

Siga derecho para incorporarse a la avenida N. Stanton Ave. maneje
0.3 millas el

8530 Stanton Ave.. está a mano derecha.



Discurso de Clausura...

...continua de la p. 1, col. 1

los Pasos, en mi opinión, son un don y una inspiración divina. Pero A.A. y los Pasos no forman una religión. La religión tiene un conjunto de creencias que forman el núcleo de teología que está codificado de alguna manera por un credo o un dogma. Para el apoyo de estas creencias, la religión institucionalizada tiene una estructura organizada dominada por el clero ordenado. Habrá estilo normal de culto, con oraciones establecidas y las expectativas de algún sermón. Hay una implicación ética basada en el sistema de creencias, un montón de prohibiciones y algunos mandatos. Y, en general, estos aspectos de la religión establece límites claros sobre quienes son los miembros-quien está dentro, y quien está fuera.

La espiritualidad, por el contrario, es amplia e inclusiva. Las realidades espirituales representan todas esas cosas que afectan a nuestras vidas, pero que no podemos ver o tocar, como el amor, el resentimiento, la esperanza, la ira, la paz, la ansiedad, la derrota, y la serenidad. Esas son todas las realidades espirituales y están presentes en todos los seres humanos. La espiritualidad no tiene nada que ver con límites, como quien está dentro y quién está fuera de cualquier grupo. Las realidades espirituales no son compartidas a través de la doctrina, es mejor compartirlas, a través de historias personales. Yo creo que es muy importante que A.A. mantenga esta distinción como parte de la manera en que vivimos nuestra Tercera Tradición: El único requisito para ser miembro de A.A. es querer dejar de beber. Esa es la única definición aceptable de quien pertenece y quién no. Y hay que tener cuidado con el lenguaje excesivamente religioso que bien podría excluir algunos.

Otra preocupación tiene que ver con el crecimiento de nuestra Comunidad. Pero el crecimiento no llega a causa de algún programa desarrollado por la Oficina de Servicios Generales o la Junta. Vendrá por medio del compromiso cada miembro de esta Comunidad a nuestro objetivo principal, para llegar a alcohólico que aún sufre. La unidad es crítica--en unidad llevamos el mensaje. Pero la unidad no se trata de enterrar nuestras diferencias para producir una falsa unidad. Nuestra unidad requiere que expresamos nuestros puntos de vista, nos escuchemos los unos a los otros, y encontremos formas de seguir adelante. El servicio es el cimiento de nuestra unidad--no un acuerdo. El servicio es una vía hacia la humildad. Y esta humildad es la base de nuestra unidad. Nos da la fuerza para la recuperación y para llevar el mensaje.

Reproducido con permiso.

Esquina de la Delegada,

...continua de la p.2, col.2

Una nota triste fue el anuncio de que Robin B., Editora Ejecutiva del Grapevine se va este año. No hay ningún sustituto aún ... Vamos a correr la voz a los candidatos con experiencia de la industria editorial que quieran enviar su currículo. Robin es un tesoro y la vamos a extrañar.

Joel C. del Area 08 San Diego/Imperial, mi marido, Jim, y yo fuimos a cenar la noche del Sábado y a una reunión de principiantes en Harrison, cerca de Rye. Después de una excelente reunión (cerca de, quizás, la reunión diez milésima excelente que he asistido) dimos un paseo hasta la estación del tren en busca de un taxi para regresar al hotel. Había uno en el estacionamiento de la estación del tren y, al deslizarnos en el asiento de atrás, el conductor se dio vuelta y dijo: "A Costa Mesa o San Diego?" Sí, había estado en la reunión que asistimos, así que tuvimos otra oportunidad de compartir con un miembro sobrio desde hace mucho tiempo en el camino de regreso al hotel... y salimos de acuerdo que, nunca se puede tener suficiente.

Para terminar, creo que una declaración del informe de la Conferencia de Servicios Generales de 1954 se sigue aplicando: "... la Conferencia realmente no es un organismo legislativo o de gobierno. En cambio, es un grupo de servicios que en sus acciones, o incluso su falta de acción, es un fiel reflejo de la conciencia colectiva del propio movimiento."

Linda C.,

Delegada de Panel 60, Area 09, Medio-Sur de California.

POR FAVOR TOME NOTA

Den una más amplia distribución de sus necesidades, actividades y eventos de sus distritos y comités. Deles publicidad aquí en su Noticiero del Área 09.

Correspondencia de Correccionales

Soy un alcohólico, mi nombre es Ron. Estoy escribiendo esto porque el alcohol me pateó el trancero. Mi grupo base es el Grupo 12 Pasos de la Montaña aquí en Running Springs Ca. Mi fecha de sobriedad es 9-16-90. Quiero dar un saludo muy grande a la comunidad por solicitar el servicio de Correspondencia de Correccionales, a la Conferencia por su desarrollo junto con la sede por el servicio de almacenamiento. Me gustaría alentar a los miembros a participar, ya que hay una lista de espera de los reclusos desesperados por tener alguien con quien compartir. La mayoría de los que he contactado están muy agradecidos. He escrito por lo menos a 10 reclusos diferentes en los últimos 18 + años. Me parece que los pierdo en el sistema, o tal vez les digo la verdad, o puesto que soy propenso a ser abrasivo en veces. Espero que esto ha disminuido con los años. A veces he tenido compañeros de pluma de hasta 2 a la vez, algunos se han vuelto amigos. Mi correspondencia actual, Mike en Soledad, lo he tenido durante 8 ó 9 años. Este servicio ha sido grande en nuestras vidas. Me ha mantenido cerca de la pluma al compartir mi historia así como mi inventario con él. Se me mostró y se me enseñó, y creo que las herramientas espirituales establecidas a nuestros pies son el lápiz o pluma y papel. A veces me tardo mucho para escribir e incluso cuando no quiero escribir también tengo que hacerlo. Sólo hay 3 cosas que a un borracho no les gusta, todo lo demás está bien. Las 3 cosas son la responsabilidad, el compromiso y la disciplina. Mi segundo padrino palillo de dientes Dick me ayudó a entender esto, el se ha marchado a la gran reunión en "1999" con 35 años sobrio. Gracias por mi vida.

rule 62 Ron

Noche de Pelicula

Las películas se muestran en el almacén de los Archivos MCSA, en el calendario y horario de abajo. Las puertas se abren a las 7pm y la película a partir de las 7:30 pm. El costo es gratuito. Lleven sillas de jardín o de otro tipo livianas y disfruten de una película clásica de alcoholismo y recuperación. Se servirán refrescos.

Los Archivos están ubicados en el 7111-B Arlington, Riverside CA. 90503 en el Aeroparque de Riverside, al lado del Aeropuerto. Para más información, llame al (951) 785-0845.

2010 HORARIO DE LA NOCHE DE PELICULA

Todas las fechas son el Sábado

Limpio y Sobrio (1988) Mayo 15
Ven y Llena la Copa(1951) Junio 19

Rompe Cabezas de Palabras de AA Buscar y hacer un círculo a las palabras que puedas encontrar y "Sólo Diviertete", al hacerlo!

NTOWNSHOSPITALCSMTFO
AWEDRSILKWORTHNRCTR
KEEPCOMINGBACKOOHIRC
RLRAEPCVCBSSESMDTORE
OVFLATEEOUOSNLWTGSRA
NERCSLIANTAETOESAAAR
OTA OYDRNVFRMRNLTEMIY
HRHHDELDEOCBAGLTSSRC
IAIOOLILNRHLLTPGIHOT
ODGLEEFETTIYOIRNSOEW
CIHISGITIHVRFMENOEOE
OTECIATLOEEVFESTTMGL
FIRSTTHINGSFIRSTDATV
FOPLMEIVTRTNCHIPSKEE
ENOIGENERALSERVI CEUS
ESWPNFKGVCSSPONSORKT
CSEDESTONEDAYATATI ME
ULRCOUNTDOWNBIGBOOKP
PHOMEGROUPOMMEETINGS
SPEAKEROUNDUPDRBOBTS

AKRON OHIO
ASSEMBLY
CENTRAL OFFICE
CONVENTION
DCM
DR SILKWORTH
GENERAL SERVICE
HOME GROUP
LONGTIMER
ROUND UP
SPEAKER
TOWNS HOSPITAL

ALCOHOLICS
BIG BOOK
CHIPS
COUNT DOWN
DELEGATE
EASY DOES IT
GSR
KEEP COMING BACK
MEETINGS
SAM SHOEMAKER
SPONSOR
TWELVE STEPS

ARCHIVES
BUT FOR THE GRACE
COFFEE CUPS
CROMWELL PRESS
DR BOB
FIRST THINGS FIRST
HIGHERPOWER
LIVE AND LET LIVE
ONE DAY AT A TIME
SLIP
THINK
TWELVE TRADITIONS

Tradición 5 (forma larga)

Nuestra experiencia en A.A. nos ha enseñado que:

Cada grupo de Alcohólicos Anónimos debe ser una entidad espiritual con un solo objetivo primordial - llevar el mensaje al alcohólico que aún sufre.

La Viña y El Grapevine ... continua de la p.1, col. 1

Como miembro recién llegado al programa me sugirieron que buscara un "PADRINO" ya que este sería mi guía dentro de mi recuperación. así lo hice y este me inició en el servicio. comencé a participar en el grupo y al poco tiempo se me dio la oportunidad de emigrar a los Estados Unidos y de esta manera llegué a California, en donde encontré un grupo de (A.A.) - ya dentro del grupo preste el servicio de R,S,G, y este me llevó al distrito ya dentro del distrito. participe en diversos servicios y estos me motivaron a involucrarme cada vez más y de ahí llegué al "AREA # 09 M.S.C.A" y mi primer servicio dentro del "AREA" fue el de preparar el "CAFÉ -CAFETERO" ."

Actualmente- soy el Coordinador del Comité de la Viña, --- Y era aquí a donde quería llegar , para tocar- el tema- que me dieron hoy en este día, quien de nosotros no conoce el "Grapevine" La revista en la cual nuestro--- Co-fundador Bill W. escribió alrededor de 150 artículos desde -1944- hasta fines de los 60,s - El Grapevine circula alrededor del mundo entero.- el Grapevine Inc. - además de ser considerada la rama de la junta de servicios generales, - publica la revista internacional de Alcohólicos Anónimos en formato impreso y de audio, junto con colecciones de Artículos del Grapevine en forma de libros, audio CDs y en su Web site.

El Grapevine tiene una circulación media mensual en forma Impresa y de Audio de- 106,588- Ejemplares, -Además de haber distribuido -125,097 Libros, CDs y otros artículos. incluye una nueva colección de historias para principiantes y 6 CDs, según el último reporte de la Conferencia pasada del 2009- así que el "Grapevine" - tiene un futuro prometedor.

Pero a llegado el momento ahora de hablar de la "VINA"- Nuestra Reunion Impresa.- La Cual no se a podido sostener por si misma, "La Viña" nació en 1995- y a pesar del arduo trabajo que se a hecho no hemos alcanzado la meta de alcanzar las 20,000 suscripciones que se requieren para que esta pueda Automantenerse. - La Viña - Circula Bimensualmente 10,404 Ejemplares si nosotros vemos esta cifra no es ni la decima parte de lo que el "Grapevine" tiene en circulación, mas de uno se preguntara que podemos hacer por -nuestra revista?"

...continua arriba en la proxima columna

Bien aquí vamos,---- nuestra revista cuenta con- 48 paginas en blanco y negro de estas -28- se ocupan para publicar historiales de miembros de nuestra comunidad -2- hojas se ocupan para publicar fotos de grupos de A.A - 2- mas se ocupan para hablar del tema del alcoholismo por algun medico o alguna asociacion medica -2- mas se ocupan para hacer una suscripcion de la misma y además de un calendario de eventos que se publican en la parte posterior de la revista así como una pagina destinada a los CDs que hay en existencia. en la primer pagina se observa -el preambulo de (A.A) así como los 12 Pasos y Las 12 Tradiciones en la parte interior de nuestra revista.

Así que en Nuestra Proxima Conferencia Se Dialogara Acerca De Estas-

3 CONSIDERACIONES:

1-La Viña sea publicada en color.

2-La encuadenacion sea cambiada a una encuadenacion perfecta o una encuadenacion cocida para que pueda ser llevada a los centros correccionales.

3-Mas historias sean incluidas en cada edicion de la Viña.

- Pues muy bien ahora que estamos aquí reunidos- a todos en general les pido en este último minuto que me queda de mi participación,-"Reflexionemos"- y veamos que dice el concepto -5- de nuestro manual de servicio.- Cuando observamos nuestros Servicios Mundiales,- vemos que aquí también hemos ido bastante lejos en nuestra confianza, en nuestros grupos minoritarios de acuerdo con la tradición 2,- la conciencia de grupo es la autoridad final del servicio mundial de A.A. y esto siempre será cierto respecto a todos los asuntos importantes que nos afecten.- Sin embargo los grupos de A.A. han reconocido que para los propósitos de Servicio Mundial, "La Conciencia" de grupo de A.A., como una totalidad -tiene ciertas limitaciones.- No puede actuar directamente en muchos asuntos de servicio. por que no puede estar suficientemente informada acerca de los diversos aspectos del Problema.

Entonces, cuando la Conciencia del grupo no puede o no debe actuar directamente Quien debe actuar por ella. - La segunda parte de la tradición -2 - nos suministra la respuesta al describir a los líderes dentro de A.A. como servidores de confianza.- estos servidores tienen que estar siempre dispuestos para hacer por los grupos aquello que obviamente no puedan o no deban hacer por si mismos.

...continua en la p.7 , col.2

Me lo había podido perder todo

Mi incursión en el cuadro de servicios Generales tuvo un comienzo poco auspicioso: Fue el castigo por mentir. Parece que había un pequeño problema con la honestidad en mis primeros años de sobriedad (No veo a nadie que se sorprenda), por lo que me sugirieron firmemente que me fuera a servir y dejara de contar mi historia personal hasta que pudiera decir la verdad (lo cual se tomo un tiempo). Muy pocos alcohólicos en Huntington Beach tenían la necesidad de servicios generales, por supuesto, que tampoco sabíamos gran cosa al respecto. El egoísmo y el egocentrismo sin duda alguna era la raíz de mi enfermedad. Sin embargo, ya para entonces, yo había que tenía que dejarme guiar.

Jerry F. era el delegado del Área de Medio Sur de California, cuando recibí mi sentencia a servicios generales, al igual que un miembro de mi grupo base, así que le pregunté cómo hacer para involucrarme. Inmediatamente me disparé hasta el centro del corazón de AA, aunque yo no lo habría llamado eso en aquel momento. En realidad, lo sentía más como una labor, una labor de locos, abrumadora y argumentativa. Muchos años después, me di cuenta de que es un regalo increíble el ser parte de servicios generales que ha estado en mi jornada a llegar a ser una persona.

La gente que conocí en el camino son algunos de los mejores y más dedicados y amables de los seres humanos que conozco, y mi vida no sería lo mismo sin ellos. No me atrevo a mencionar nombres, por que hay muchos, pero, en particular, George D., Goldene, Vinnie McC., Ellery S., Jim O., y mi querido amigo Jerry quien dejó huellas indelebles en mi alma. Y, aunque no soy de los que les gusta aprender las cosas de la manera fácil, las lecciones que he logrado retener a través de mi experiencia con el servicio en el MSCA y Nueva York me sostiene en la vida hoy.

Tuve un poco de dificultad para adaptarme a la vida como un RSG, había mucho que aprender y, como he dicho antes, no era muy popular en mi área. Tube que negociar una tregua con mi grupo con la promesa de ser sucinto en mi informe si me dejaban participar como rsg.... Funcionó, y me enseñó cómo llegar al punto rápidamente. Pasaron dos años velozmente, y fui elegido MDC del Distrito 6. Me encantaba ese trabajo, me dieron un martillo de juez ... le podía decir a la gente cuándo comenzar, cuando terminar, cuando podían hablar ... ah, el poder!

Otros dos años y me motivaron a postularme para el Comité de Área. A menudo le daba sugerencias a

...continua arriba de la prox. columna

Me lo había podido perder todo

...continua de la columna previa

mi poder superior de lo que yo debía hacer, y le hice saber bastante claro que el único trabajo que no quería era el de secretario. Fui elegido en la primera votación. Secretario - dos años. ¡Carajo!. Supongo que no necesito decirles lo importante que ese trabajo se volvió para mí. Aprendí más acerca de mantener compromisos, cumplimiento de plazos, el ser responsable de mis acciones y prestar servicio, que lo que había aprendido en toda mi sobriedad hasta ese momento.

Parpadeé y de nuevo era tiempo de elecciones. Quería poner mi nombre en todas las boletas, ya no era importante que trabajo me tocaba, sólo que lo hiciera a mi mejor capacidad. Me estaba enamorando de Servicios Generales ...los PRAASA's, los Simposios de Servicio, la actividad altruista que emanaba de la gente con que yo me asociaba... realmente sorprendente para mí.

Lois Wilson (no esa Lois Wilson) y yo estábamos empatados para el puesto de Delegado. La Asamblea votó, y votó, y votó ... no hubo dos tercios. Lois y yo nos fuimos al sombrero juntos y mi nombre salio primero. Yo era el nuevo Delegado del Área Medio Sur de California, del panel 32. ¿Qué carajos hago ahora?

Debo decirles que los próximos dos años serían el período de aprendizaje más prolífico de mi vida. Mi educación de RSG palidecía en comparación. Lo maravilloso de estar sobrio es que las lecciones aprendidas y permanecen, al menos para mí, llevan una cierta paz con el conocimiento.

George D. era el Custodio de la Región del Pacífico en ese tiempo. También fue mi primer viaje a Nueva York, que en sí mismo puede ser abrumador. George llevó a los Delegados a un viaje de campo encantador en una furgoneta (con una caja de cerveza, pero esa es otra historia) a través de la historia de AA en Nueva York ... Clinton Street, el edificio que albergó la primera Oficina de Servicios Generales, la casa donde Bill y Lois vivieron en Bedford ... Vimos el estudio de Bill, todos sus libros, el pequeño escritorio donde trabajaba ... fue impresionante. Nunca he olvidado cómo se sentía el estar de pie en esa casa. Y, más tarde, en la cena de apertura de la conferencia, vi a Lois Wilson (sí, Lois Wilson) y la escuchaba dar las gracias a los alcohólicos de la Conferencia por prestar el servicio. Yo estaba flotando.

...continua en la p. 7 Col. 1

Me lo había podido perder todo

...continua de la p.6, col.2

Entonces, me llegó la realidad... Empecé a mirar a todos los demás delegados - adultos, cada uno de ellos. Podía sentir mi inseguridad asomando su cabeza desagradable ... de repente pensé, yo no soy lo suficientemente bueno, lo suficientemente inteligente ... o como diría Garth de Wayne's World : "No soy digno." Estaba bastante seguro de que sería destituido en breve. Encontré a George y le expliqué de que necesitaba irme a casa, no me sentía a la altura para ser el Delegado de MSCA. En ese momento, George me dio "Uno de estos días, Dyanne, tendrás que dejar de preocuparte de cómo te sientes y sólomente hacer el trabajo que hay que hacer. En cinco años, nadie recordará que tu fuiste delegada. Sólo tienes que hacer el trabajo que te han encomendado hoy, a lo mejor de tu capacidad. "Ahora, realmente pensé que era un poco duro conmigo... pero era verdad. Es lo que me mantiene activa y enamorada, de AA hoy. Fui la mejor delegada que podía ser en 1982-1983 y, en consecuencia, soy la mejor miembro de AA que puedo ser hoy, en cualquier capacidad. Nadie puede decidir qué tipo de trabajo estoy haciendo, sino yo. Siempre y cuando este dando mi mejor esfuerzo, será suficiente... He comprobado esta verdad por muchos años.

En el pleno de la Conferencia, vi egos gigantes dar paso a al bien comun. Para mí, fue llegar a entender que California no era el único depositario de alcohólicos. Los miembros de otros estados tenían otras necesidades. Alcohólicos en pequeñas, áreas rurales requerían algo diferente a aquellos de nosotros en las áreas metropolitanas. ¿En serio? ¿Quieres decir que no se trata solo de mí? Los delegados (que había más opiniones de lo que Imelda Marcos tenía zapatos) escucharán las necesidades de toda la Conferencia - incluyendo la opinión de la minoría - y renunciar a su deseo de tener la razón para votar por lo que se consideraba mejor para Alcohólicos Anónimos. "AA en su totalidad" parecía que se manifestaba lo mejor de todo el mundo. Al final de la Conferencia, estaba rodeada de nuevos amigos ... tan diferentes en muchas maneras, pero profundamente conectados por el deseo de servir. Sentí como un amor abrasador de AA, la Conferencia, todo el proceso, que apenas podía contenerme. Me creía tan afortunada de tener esta oportunidad de servir a la comunidad que me salvó ... y, si no hubiera sido por una dura madrina que me ha condenado a Servicios Generales, me lo podía haber perdido todo.

Si todavía no has encontrado la senda a Servicios Generales, por favor, no desprecies la oportunidad. Te sorprenderás antes de llegar a la mitad del camino.

Dyanne G.

La Viña y El Grapevine ... continua de la p. 5, col. 2

Consideremos Que Nuestra,- "Revista La Viña" debe de tener una igualdad de calidad como -"ElGrapevine"- que se haga todo lo que se tiene que hacer para lograr este proposito. - O- Si No - Preguntemonos que hubieran hecho Nuestros Cofundadores, "Bill W" y El Dr. Bob si estuvieran aqui con nosotros y se le hubieran presentado estas -3 -Consideraciones,- "ELLOS" las hubieran aceptado y nosotros los (A.A.s) estaríamos de acuerdo de todo Corazon con "ELLOS"--por que hoy en Dia. tenemos centenares de centros de Recuperacion- que arrojarían una "LUZ" acogedora sobre la vidas de miles de personas, E iluminarían los sombríos rincones donde yacen aquellos a quienes no les a llegado este mensaje, y ahora que tenemos encendida esta nueva - Lampara,- que se llama "LA VIÑA" que sus Rayos de Esperanza y Experiencias, siempre alumbren la corriente de nuestra vida de (A.A.) e iluminen algun dia todo Rincon Oscuro de este Mundo Alcohólico, y Nosotros aqui presentes estamos de acuerdo en que esas, -3- Consideraciones - sean tomadas en cuenta. para que de esa manera alla una Igualdad de Calidad -en - "EL GRAPEVINE Y LA VIÑA" - Termino con esto que dice el ultimo parrafo de la -6ta-. Garantia "La Libertad Bajo "DIOS" para crecer a su imagen y semejanza siempre sera la meta de (A.A.) ojala nuestra conferencia de servicios generales, sea considerada siempre como el simbolo principal de esta apreciada libertad. todos nosotros los A.A., creemos que nuestra libertad de servir es realmente la libertad por la cual vivimos- la libertad en la cual tenemos toda nuestra existencia..... Muchas Gracias

Mauricio T

Día de Historia de AA,

En conmemoración del 75º Aniversario de AA
Presentado por los RSGs del Distrito 2

Invitado Especial: Jay S. de Redondo Beach

Sábado, 05 de Junio, 5 pm-7:30 pm

Cerritos Park East, Malibu Room, 113234 E 166th St.,
Cerritos 90703

Cómo llegar desde la Autopista 91: Salga en la Avenida Bloomfield. hacia el norte. Gire a la derecha en la calle 166 St. El parque estará en el lado derecho, a menos de una milla de distancia.

Desde el Oeste, salga de la Autopista 91 en la Artesia Blvd., y gire a la derecha en la Artesia, luego a la izquierda en Shoemaker, y una derecha en E. 166 St..

5 pm: Refrescos y el Mostrario de Archivos Históricos
MSCA 09

5:30 pm: Apertura por los RSGs y CMCD del Distrito 2
y luego la Presentación por Jay S

7 pm: Sesión de Preguntas y Respuestas

Eventos Próximos

Fecha _____ Evento:

Mayo 16 - Domingo - Asamblea, IUOE Union Hall, 8530 Stanton Ave, Buena Park CA 90620-3930, (Distrito 15)

Junio 5 – Sabado – El Distrito 2 presenta “El Dia de Historia de AA ” de 5 pm – 7:30 pm, Cerritos Park East, Malibu Room, 13234 E. 166th St., Cerritos, CA 90703

Junio 13- Domingo - ASC (Distrito 10) – **Parque Kraemer Memorial, Edificio Backs – Salon Principal, 201 N. Bradford Ave., Placentia, CA 92870**

Julio 1-4- Convención Internacional– San Antonio, TX

Julio 11- Domingo - Foro (Distritos 3 y 24) -

Agosto 8- Domingo - ASC (Distrito 7) -

Agosto 27-29 - Foro Regional del Pacifico, Marriot de Torrance , 3635 Fashion Way, Torrance CA 90503

Sept 12 - Domingo - Asamblea (Distrito 20)

Oct 10 - Domingo - ASC (Distrito 4) -

Oct 24 - Domingo - Día de la Herencia (Distrito 6)

Nov 14 - Domino - Servatón (Distrito 12)

Dic 12 - Domino - ASC (Distrito 19)

Concepto V (forma larga)

En toda nuestra estructura de servicio mundial, un "Derecho de Apelación" tradicional debe prevalecer, asegurándonos así que la opinión de la minoría, y que las peticiones de rectificación de los agravios personales serán consideradas cuidadosamente.

Oficiales de Area Panel 60

Linda C., Delegada
Cesar F., Alterno a Delegado
Jeryl T., Coordinador
Sharon K., Secretaria
Joseph M., Tesorero
Michael M., Registradora

Calendario para la mayoría de Asambleas/ASCs de MSCA

9:30 am ... Escuela de RSGs, Informe de Delegada
10:15 am ... Reuniones de Comité
11:30 amAlmuerzo
12:00 pm ... ASCs o Asambleas

La Asamblea MSCA incluye los comités permanentes encargados de realizar gran parte de la actividad de administrativa de AA en el Area. Tenemos Comités permanentes y de coordinados. Coordinadores Ingles y Español de los Comités Permanentes se enumeran a continuación.

Coordinadores de Comités Permanentes Ingles y Español del Área Panel 60

Coor. De Archivos... Joseph H	Finance Committee Chair... Jim B
Coor. CEC... Pendiente	Coor. Grapevine..... Doug M
Coor Comité de Comunicaciones...Jesus O	Coor. La Viña Chair... Mauricio T
Coor de subcomité Noticero...Joe B	Escuela de RSGs..... David B
Editora de plantilla de Noticiero ... Nancy R	Escuela de RSGs en Esp.... Reinaldo A
Coor Medios de Subcomité de Comunicación Electrónica...Pendiente	Coor. Literatura Ernesto M
Coordinadora Website...Becky B	Coor. De Literature en Esp...Pendiente
Coor de Subcomité de Equipo Electronico...Al W	Coor. Información Pública Keith S
Coor de Subcomité de Traducción ... Pendiente	Información Pública Esp Marcelo C
	Coor de RegistracionDevon
	Necesidades EspecialesScott R
Enlace a Convenciones ... Bob D	Necesidades Especiales Esp... Pendiente
Enlace a Convenciones Esp.... Pendiente	Centros de Tratamiento John O
Coor. de Correcciones ... Alex O	
Coordinador CCP... Bill G	Archivista..... Pete B
Coor CCP Español..... Martin G	Cafetero..... Paco G
Escuela de MCDs...Pendiente	Foro Regional (2010) ...Bruce H
Escuela de MCDs Esp. ... Pendiente	Tipo del Sonido.....Leandro C